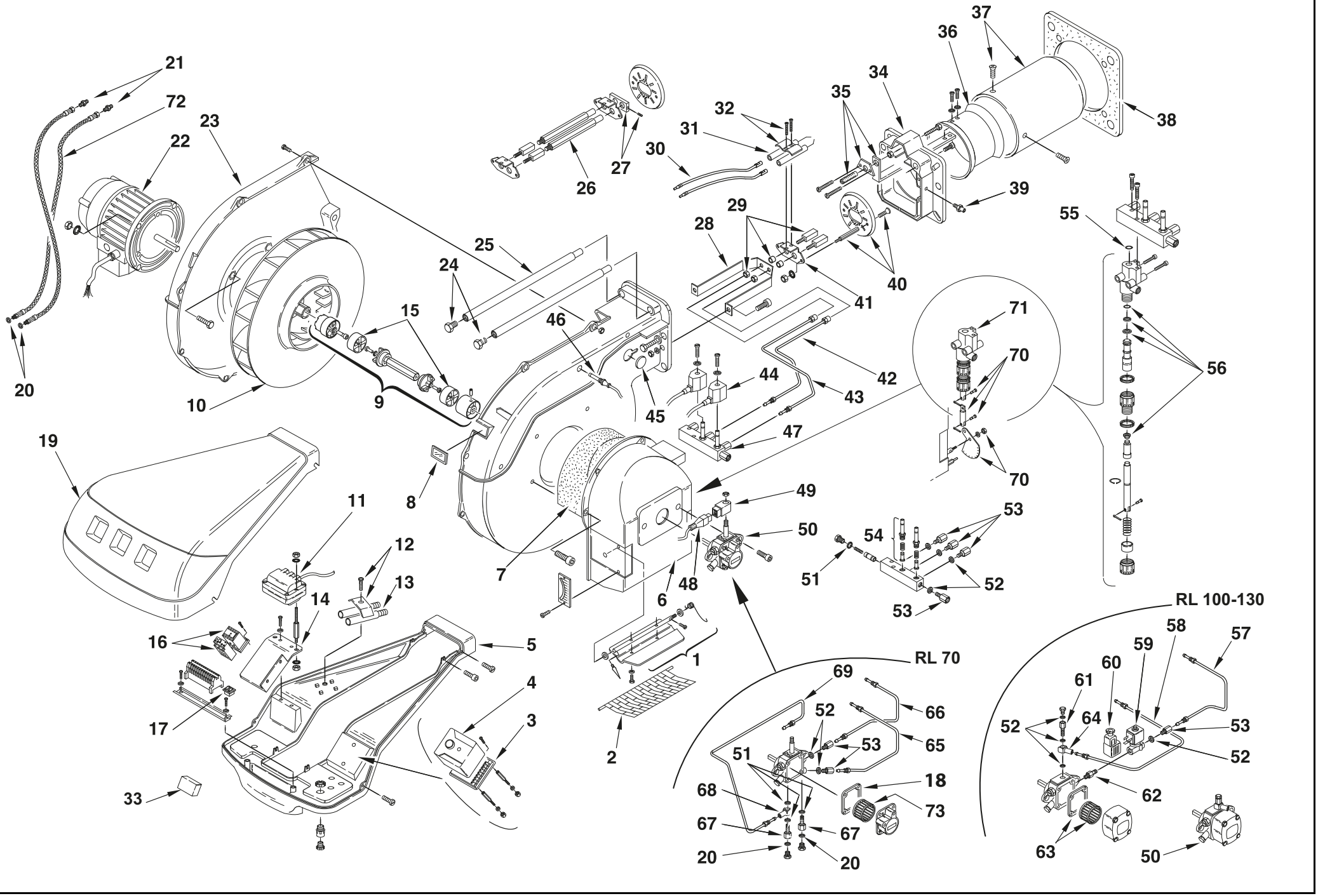
RIELLO

I Bruciatori di gasolio
GB Light oil burners
F Brûleurs fioul domestiques
D Öl-Gebläsebrenner
E Quemadores de gasóleo

Funzionamento bistadio
Two-stage operation
Fonctionnement à deux allures
Zweistufiger Betrieb
Funcionamiento a dos llamas

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
3475032	RL 70	660 T1
3475033	RL 70	660 T1
3475232	RL 100	661 T1
3475233	RL 100	661 T1
3475432	RL 130	662 T1
3475433	RL 130	662 T1

2918390 (11) - 02/2022



2918390

N.	COD.	3475032	3475033 *	3475232	3475233 *	3475432	3475433 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
1	**3003948**	•	•	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	**3003949**	•	•	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECION		
3	**3003784**	•	•	•	•	•	•	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	ZOCALO CAJA CONTROL		C
4	**3013071**	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		A
5	**3012008**	•	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	REPISA	≤ 02188xxxxxx	
5	**3014124**	•	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	REPISA	≥ 02198xxxxxx	
6	**3003951**	•	•	•	•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
7	**3003952**	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACUSTICO		
8	**3003763**	•	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WIN	VISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
9	**3003953**	•	•					GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
9	**3003954**			•	•	•	•	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
10	**3003955**	•	•					GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
10	**3003964**			•	•			GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
10	**3003965**					•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
11	**3003785**	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
12	**3003409**		•		•		•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	SOPORTE FIJACION		
13	**3003956**		•		•		•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACION PERNO		
14	**3003957**	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
15	**3012622**	•	•	•	•	•	•	DISCO ELASTICO	DRIVE DISK	DISQUE ELASTIQUE	KUPPLUNGSSCHEIBE	DISCO ELASTICO		A
16	**3003959**	•	•					AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
16	**3003960**			•	•			AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
16	**3003961**					•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
17	**3003770**	•	•	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR		C
18	**3003081**	•	•					GUARNIZIONE	SEAL	JOINT COUVERCLE	PUMPENDICHTUNG	JUNTA		B
19	**3013119**	•	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
20	**3007088**	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
21	**3009068**	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
22	**3003966**	•	•					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	**3003967**			•	•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	**3003968**					•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
23	**3012012**	•	•	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CASCARA		
24	**3003481**	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		

N.	COD.	3475032	3475033 *	3475232	3475233 *	3475432	3475433 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
25	**3003970**	•	•	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		
26	**3003789**		•		•		•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACION PERNO		
27	**3003790**		•		•		•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		
28	**3003971**	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
29	**3003814**	•	•	•	•	•	•	PORTASPRUZZO	NOZZLE HOLDER	PULVERISATEUR	DÜSENSTOCK	PORTABOQUILLA		C
30	**3012393**	•		•		•		COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLE CONEXION		A
30	**3003973**		•		•		•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLE CONEXION		A
31	**3003796**	•	•	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	**3003495**	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
33	**3012155**	•	•	•	•	•	•	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFERENCIA		C
34	**3003975**	•	•	•	•			FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	SOPORTE QUEMADOR		
34	**3003976**					•	•	FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	SOPORTE QUEMADOR		
35	**3003977**	•						SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	**3003978**		•					SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	**3003979**			•				SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	**3003980**				•			SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	**3003981**					•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	**3003982**						•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
36	**3003983**	•	•	•	•			OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
36	**3003984**					•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
37	**3003985**	•						IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	**3003986**		•					IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	**3003987**			•				IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	**3003988**				•			IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	**3003989**					•		IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	**3003990**						•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
38	**3003991**	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTA		A
39	**3003893**	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
40	**3003992**	•	•					ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
40	**3003993**			•	•	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
41	**3003815**	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		

N.	COD.	3475032	3475033 *	3475232	3475233 *	3475432	3475433 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
42	**3003994**	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
43	**3003995**	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
44	**3003828**	•	•	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA		B
45	**3003996**	•	•	•	•	•	•	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPON		
46	**20167901**	•	•	•	•	•	•	SENSORE FIAMMA	FLAME SENSOR	CAPTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	SENSOR LLAMA		
47	**3003997**	•	•	•	•	•	•	GRUPPO VALVOLE	VALVE ASSEMBLY	GROUPE ELECTROVANNE	MAGNETVENTILBLOCK	GRUPO VALVULA		B
48	**3003827**	•	•					CONNETTORE	JACK	CONNECTEUR	STECKVERBINDER	CONECTOR		C
49	**3003594**	•	•					BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA		B
50	**20033550**	•	•					POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
50	**20033467**			•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
51	**3007079**	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
52	**3007077**	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
53	**3006719**	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
54	**3005733**	•	•	•	•	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VALVULA		
55	**3003823**	•	•	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	JUNTA TORICA		B
56	**3003820**	•	•	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	JUNTA TORICA		B
57	**3012000**			•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
58	**3012001**			•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
59	**3012002**			•	•	•	•	VALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTRO-VANNE	MAGNET VENTIL	VALVULA		B
60	**3006953**			•	•	•	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKERBUCHSE	CONECTOR		C
61	**3012003**			•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		C
62	**3009087**			•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
63	**3003936**			•	•	•	•	FILTRO + GUARNIZIONE	FILTER + SEAL	FILTRE + JOINT COUVERCLE	PUMPENFILTER + DICHTUNG	FILTRO + COLLARIN		A
64	**3006722**			•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
65	**3012004**	•	•					TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
66	**3012005**	•	•					TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
67	**3006783**	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
68	**3006784**	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
69	**3012006**	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
70	**3003824**	•	•	•	•	•	•	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	SECTOR GRADUADO		
71	**3003825**	•	•	•	•	•	•	MARTINETTO	HYDRAULIC JACK	VERIN AIR	DRUCKKOLBEN FÜR LUFTKLAPPE	HIDRAULICO DE AIRE		C

N.	COD.	3475032	3475033 *	3475232	3475233 *	3475432	3475433 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
72	**3009055**	•	•	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBIO FLEXIBLE		A
73	**3003082**	•	•					FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	FILTRO		A

*

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

**

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement mimimum - Erzatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécrité - Erzatzteile für Sicherheitsgrundausstattung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Erzatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
http:// www.riello.it
http:// www.riello.com